



**BURG
WÄCHTER**

SecuTronic



Electronic
combination lock



TRSE 12H

lv **Lietošanas instrukcija**

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

BA SecuTronic mdu/hbg/mkd 12052020

Valoda

- lv* Latviešu valodā 2
- de* Download : www.burg.biz
- en* Download : www.burg.biz
- fr* Download : www.burg.biz
- nl* Download : www.burg.biz
- it* Download : www.burg.biz
- cs* Stáhnout: www.burg.biz
- sk* Download : www.burg.biz
- hu* Letölthető: www.burg.biz
- ro* Descărcare: www.burg.biz
- pt* Download : www.burg.biz
- dk* Download : www.burg.biz
- fi* Ladattava tiedosto: www.burg.biz
- no* Download : www.burg.biz
- sv* Download : www.burg.biz
- pl* Pobieranie pliku: www.burg.biz
- sl* Download : www.burg.biz
- es* Descarga: www.burg.biz
- bg* Download (зареди): www.burg.biz
- hr* Download : www.burg.biz
- ru* загрузка: www.burg.biz
- el* λήψη: www.burg.biz
- et* Download : www.burg.biz
- tr* İndir: www.burg.biz
- lt* Download : www.burg.biz

www.burg.biz

Augsti godātais klient!

Pateicamies, ka izlēmāt iegādāties seifu ar BURG-WÄCHTER SecuTronic elektronisko vadības sistēmu. Šī elektroniskā vadības sistēma saskaņā ar ECB•S saņēmumi A klases sertifikātu.

Jūs esat iegādājies produktu, kas atbilst ļoti augstām drošības prasībām un ir radīts un ražots saskaņā ar visjaunākajiem tehniskajiem standartiem. Šī slēdzene ir sertificēta saskaņā ar EN 1300:2018. (Vērtslietu seifu augstas drošības slēdžu klasifikācija pēc to izturības pret neatļautu atvēršanu.)

Svarīgi! Pirms programmēšanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un rūpīgi uzglabāiet to, lai jebkurā laikā varētu tajā ielūkoties.

Vēlam daudz prieka, lietojot jauno BURG-WÄCHTER seifu.
Jūsu Burg-Wächter KG

Vispārīgi

Aktivizēšana

Elektroniskās vadības sistēmu ieslēdz nospiežot On taustiņu. Vienlaikus displejā uz brīdi redzams BURG-WÄCHTER logotips, pēc tam atveras PIN koda ievades skats.

Valodas

Displeja izvēlne pieejama divpadsmit valodās, to var iestatīt valodu izvēlnes sadaļā. Precīzāki norādījumi atrodami nodaļā "Izvēlne Valoda/Language".

Bloķēšanas laiki

Lai nodrošinātos pret manipulācijām, slēdzene elektronika bloķē piekļuvi seifam uz piecām minūtēm, ja trīs reizes pēc kārtas tiek ievadīts nepareizs PIN kods. Tad, pēc jebkura nākamā kļūdainā koda ievadīšanas mēģinājuma, uz desmit minūtēm. Bloķēšanas laikā displejā redzama atlikušā laika atskaite. Šajā laikā nav seifa atvēršana nav iespējama arī ar derīgu lietotāja vai administratora kodu.

Aizsardzības pret uzlaušanu uzlabošana

Lūdzu, nodrošiniet, lai kodi nebūtu pieejami nepilnvarotiem lietotājiem. Tāpēc uzglabāiet kodus drošā vietā, kur tie ir pieejami tikai pilnvarotām personām. Ja kāds no kodiem tiek pazaudēts, slēdzenē jāiestata jauns kods.

- Rūpnīcas kods ir jānomaina, tikko sāka slēdzene ekspluatācija.
- Nedrīkst izmantot vienkāršus kodus, kurus var viegli uzminēt (piemēram, 1-2-3-4-5-6).
- Kā kodu nedrīkst izmantot personīgus datus (piemēram, dzimšanas datumu) vai citus datus, kurus varētu izsecināt, pazīstot koda turētāju.
- Pēc koda nomainas slēdzene vairākas reizes jāpārbauda pie atvērtām drošības durvīm.

Uzmanību! Administratora, rūpnīcas un lietotāja koda maiņu veikt tikai, kad seifa durvis ir atvērtas! Kad slēdzēšanas sistēmas jaunais kods ir iestatīts, tās darbība ir vairākas reizes jāpārbauda ar atvērtām seifa durvīm.

Ievades iespējas

Ciparu taustiņi:

Piem., koda ievadei tiek izmantoti cipari "1"–"0".

1 ,.,-+	2 abc	3 def	4 ghi	5 jkl
6 mno	7 pqrs	8 tuv	9 wxyz	0 ---;
Func		On Enter		

Func taustiņš:

Func taustiņš pielāgo savu funkciju situācijai. Nospiežot taustiņu var vai nu atgriezties iepriekšējā izvēlnes līmenī, izdzēst ievadītu simbolu vai pāriet uz galveno izvēlni. Displejā tiek attēlota aktuālā šī taustiņa funkcija.

On/Enter taustiņš:

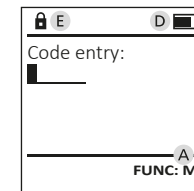
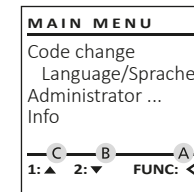
On/Enter taustiņš ieslēdz sistēmu vai apstiprina aktuālo izvēlnes punktu.

Taustiņi "1" un "2":

Gadījumā, ja iespējamas vairākas izvēles, ar šiem taustiņiem var ritināt uz augšu vai leju. Ja ritināšana ir iespējama, displejā redzamas atbilstošas bultas.

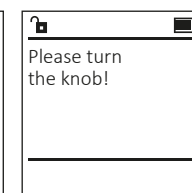
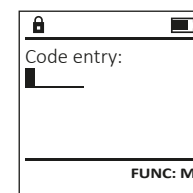
Displejs

- Norāda, vai ar taustiņu Func iespējams atsaukt pēdējo ievadi (◀) vai atgriezties galvenajā izvēlnē (M).
- Tiek parādīta (z:▼), ja ar taustiņu "2" iespējams ritināt uz leju.
- Tiek parādīta (x:▲), ja ar taustiņu "1" iespējams ritināt uz augšu.
- (🔋) norāda baterijas stāvokli.
- (🔒/🔓) norāda, vai slēdzene ir atļāvusi atslēgšanu un seifu iespējams atvērt.



Atvēršana

Atvēršana ar PIN kodu



- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Ievadiet sešciparu PIN kodu (rūpnīcas kods "1-2-3-4-5-6").
- Displejā parādās ziņojums "Please turn the knob!" (Lūdzu pagrieziet rokturi).
- Pagrieziet rokturi.

Izvēlnes struktūra

Izvēlnes struktūras uzbūve

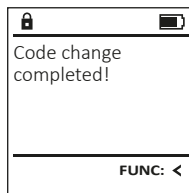
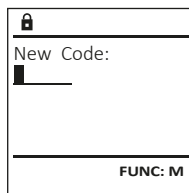
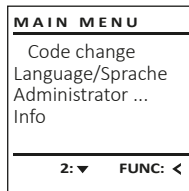
- Koda maiņa
- Valoda/Language
- Administrators
 - > Lietotāji
 - > Izveidot
 - > Dzēšana
 - > Pārkaršana
 - > Darbības
 - > Reģistrēt
- Informācija
 - > Sistēmas informācija
 - > Sistēmas pārbaude

Izvēlnes funkciju apraksts

Izvēlne Koda maiņa

Administrators, kā arī lietotāja koda maiņa. Vēlamies norādīt, ka drošības iemeslu dēļ rūpnīcā iestatītais administrators kods ir jānomaina uz individuāli iestatītu kodu.

- Aktivizējiet slēdzeni nospiežot taustiņu On_{Enter} .
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Ar taustiņiem "1" un "2" tagad varat ritināt, līdz tiek uzrādīts administrators/lietotājs, kura kodu vēlaties mainīt.
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Ievadiet šim derīgo, veco kodu vai rūpnīcas kodu un nospiediet On_{Enter} .
- Ievadiet jauno kodu un apstipriniet ar On_{Enter} .
- Ievadiet kodu atkārtoti un vēlreiz apstipriniet ar On_{Enter} .
- Ja ievadītais kods sakrīt, displejā parādās ziņojums "Code change completed!" (Koda maiņa veiksmīga).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.

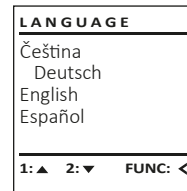
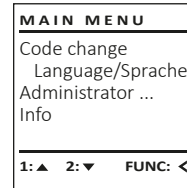


Norādījums: Uz sākot seifa slēdzenes lietošanu pirmo reizi, tiek pieprasīta papildu informācija par pašreizējo datumu un diennakts laiku:

- Ievadiet dienu (divi cipari)
- Ievadiet mēnesi (divi cipari)
- Ievadiet gadu (divi cipari)
- Ievadiet stundu (divi cipari)
- Ievadiet minūtes (divi cipari)

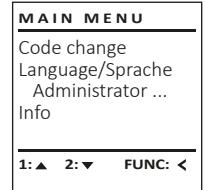
Valodas/Language izvēlne

- Aktivizējiet slēdzeni ar On_{Enter} taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Valoda/Language".
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Displejā parādās "Main menu/language" (Galvenā izvēlne/valoda).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2", līdz tiek uzrādīta vēlamā valoda.
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Displejā parādās ziņojums "Data has been saved!" (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



Administrators izvēlne

Šajā izvēlnē ir vairākas apakšizvēlnes funkciju grupēšanai. Šajā sadaļā aprakstītās funkcijas pilnvērtīgi izmantot ir iespējams tikai ar administrators kodu.



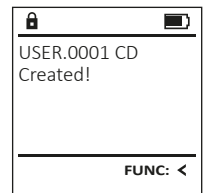
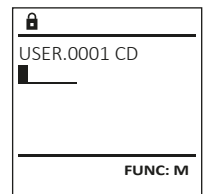
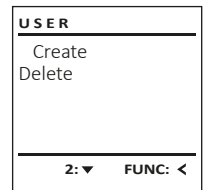
Administrators/Lietotāja izvēlne

Izvēlne Administrators/Lietotāji/Izveidot

Izveidotais lietotājs var atvērt seifu.

Apakšizvēlne Administrators/Lietotājs/Izveidot

- Aktivizējiet slēdzeni ar On_{Enter} taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek uzrādīts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator/User" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Apstipriniet ar On_{Enter} .
- Ievadiet administrators kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Tiek parādīta nākamā vieta krātuvē (piem., USER.0001 CD).
- Ievadiet sešciparu kodu un apstipriniet ar On_{Enter} .
- Saglabājiet ar On_{Enter} .

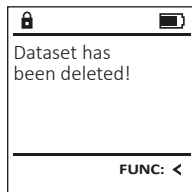
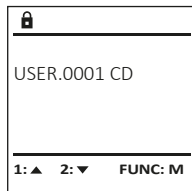
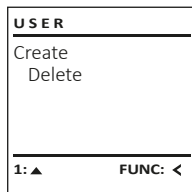


Izvēlne Administrators/Lietotāji/Dzēst

Dzēstajiem lietotājiem vairs nav piekļuves seifam. Tomēr tie tiek saglabāti lietošanas vēsturē.

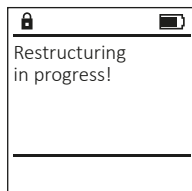
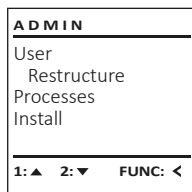
Apakšizvēlne Administrators/Lietotāji/Dzēst

- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator/User" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator/User/Create" (Galvenā izvēlne/Administrators/Lietotājs/Izveidot).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek uzrādīts izvēlnes punkts "Delete" (Dzēst).
- Apstipriniet ar On .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Ar taustiņiem "1" un "2" tagad varat ritināt, līdz tiek uzrādīts lietotājs, kuru vēlaties dzēst.
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Dataset has been deleted!" (Ieraksts izdzēsts).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



Izvēlne Administrators/Pārkārtot

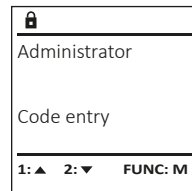
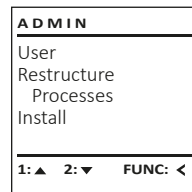
- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Restructure" (Pārkārtot).
- Apstipriniet ar On .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā parādās ziņojums "Restructuring in progress!" (Notiek pārkārtošana).



Izvēlne Administrators/Procesi

Izvēlnē Procesi displejā iespējams apskatīt atvēršanas vai slēgšanas vēsturi.

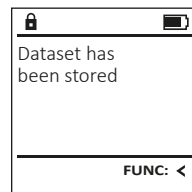
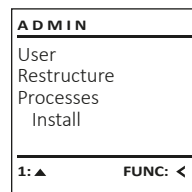
- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Processes" (Procesi).
- Apstipriniet ar On .
- Ritiniet caur ierakstus ar taustiņu "1" vai "2".
- Apstipriniet ar On .



Izvēlne Administrators/Reģistrēt

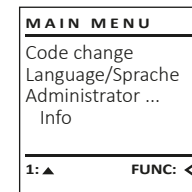
Pilnīga sistēmas atteikuma gadījumā var gadīties, ka elektroniskais vadības panelis atkārtoti ir jāpie-reģistrē slēdzēj mehānismā.

- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Administrator" (Administrators).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Administrator" (Galvenā izvēlne/Administrators).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Register" (Reģistrēt).
- Apstipriniet ar On .
- Ievadiet administratora kodu, lai iegūtu nepieciešamo autorizāciju.
- Displejā parādās ziņojums "Dataset has been stored" (Dati ir saglabāti!).
- Nospiediet jebkuru taustiņu.



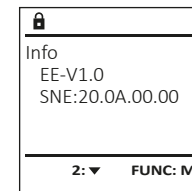
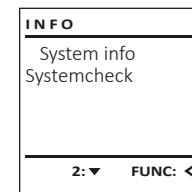
Izvēlne Informācija

Šajā izvēlnē var apskatīt dažādu informāciju par sistēmu.



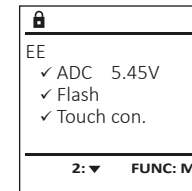
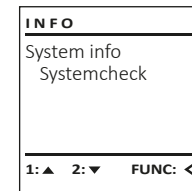
Izvēlne Informācija/Sistēmas informācija

- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek izcelts izvēlnes punkts "Info" (Informācija).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Info" (Galvenā izvēlne/Informācija).
- Apstipriniet ar On .
- Apstipriniet ar On un pēc administratora koda ar administratora tiesībām ievadišanas saņemsiet detalizētu informāciju par sistēmu.
- Displejā tiek parādīta informācija par sistēmu.
- Ritiniet ar taustiņu "1" vai "2", lai apskatītu informāciju.
- Izmantojiet taustiņu Func , lai atgrieztos atpakaļ.



Izvēlne Informācija/Sistēmas pārbaude

- Aktivizējiet slēdzeni ar On taustiņu.
- Pēc tam nospiediet Func .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu" (Galvenā izvēlne).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek uzrādīts izvēlnes punkts "Info" (Informācija).
- Apstipriniet ar On .
- Displejā parādās ziņojums "Main menu/Info" (Galvenā izvēlne/Informācija).
- Ritiniet ar taustiņiem "1" vai "2" līdz tiek uzrādīts izvēlnes punkts "System check" (Sistēmas pārbaude).
- Apstipriniet ar On .
- Apstipriniet ar On un pēc administratora koda ar administratora tiesībām ievadišanas saņemsiet detalizētu informāciju par sistēmu.
- Displejā tiek parādīta informācija par sistēmas pārbaudi.
- Ritiniet ar taustiņu "1" vai "2", lai apskatītu informāciju.
- Izmantojiet taustiņu Func , lai atgrieztos atpakaļ.



Bateriju maiņa

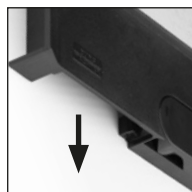
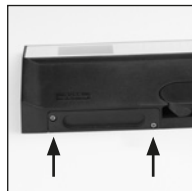
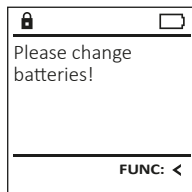
Bateriju stāvokli jebkurā laikā varat apskatīt displeja augšā, labajā pusē. Baterijām izlādējoties, displejā tiek parādīts attiecīgs norādījums: Parādoties šim norādījumam, veiciet bateriju nomaiņu pēc iespējas ātrāk.

Izskrūvējiet abas skrūves slēdzenes apakšpusē. Tam jums ir nepieciešams Torx T 8 skrūvgriezis.

Ļaujiet izslidēt vāciņam kopā ar baterijām virzienā uz leju.

Izņemiet vecās baterijas un utilizējiet tās saskaņā ar norādījumiem par utilizēšanu. Ievietojiet četras jaunas 1,5 V AA LR 6 baterijas, ievērojot pareizu to polaritāti. Bateriju turētājā ir to ievietošanu paskaidrojoši attēli. Lūdzam izmantot vienreizlietojamās baterijas, nevis uzlādējamās akumulatorus.

Iebīdīet vāciņu ar baterijām atpakaļ slēdenē un cieši pieskrūvējiet.



Tehniskie dati

Administrators koda skaits	1
Lietotāju koda skaits	1 (maks.)
Bloķēšanas laiki:	Pēc trīsreizējas nepareiza koda ievades piecas minūtes, pēc tam desmit minūtes pēc katras nākamās nepareizās ievades.
Barošana:	4x AA LR6 sārnu baterijas
Datums/diennakts laiks:	-
Atjaunināms (programmatūra):	-
Vēstures ierakstu skaits:	500

Garantija

BURG-WÄCHTER produkti tiek izgatavoti saskaņā ar jaunākajiem tehniskajiem standartiem, kā arī ievērojot mūsu kvalitātes standartus. Garantija sedz tikai tādu defektus, kurus pierādāmi var attiecināt uz ražošanas vai materiālu defektiem pārdošanas brīdī. Garantija beidzas pēc diviem gadiem. Citi prasījumi ir izslēgti. Garantija nesedz transportēšanas, nepareizas apiešanās un neatbilstošas izmantošanas, nodiluma utt. defektus un bojājumus. Garantija neattiecas uz baterijām. Par konstatētajiem defektiem rakstveidā jāinformē produkta pārdevējs, pievienojot pirkuma čeku un īsu defekta aprakstu. Pēc pārbaudes saprātīgā termiņā garantijas sniedzējs pieņem lēmumu par iespējamo remontu vai produkta nomaiņu.

Uzmanību!

Lai nodrošinātu nevainojamu un augstas kvalitātes produktu un optimāli palīdzētu jums apkopes vai remonta gadījumā, ir nepieciešams, lai defektīvās vai bojātās ierīces kopā ar derīgu administratora kodu tiktu nodotas izplatītājam kopā ar oriģinālo pirkuma čeku.

Ja prece tiek atgriezta, pamatojoties uz jūsu atteikuma tiesībām, ierīces daļas nedrīkst būt bojāta un tai jābūt ar rūpnīcas iestatījumiem. Neatbilstības gadījumā garantija tiek anulēta.

Ierīces utilizācija

Augsti godātais klient!

Lūdzu, palīdziet izvairīties no atkritumiem! Ja pēc kāda laika izlemsiet utilizēt šo ierīci, ņemiet vērā, ka daudzas šīs ierīces detaļas ir izgatavotas no vērtīgiem materiāliem, kurus ir iespējams pārstrādāt.



Ņemiet vērā, ka šādi apzīmētas elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst nodot sadzīves atkritumos, bet tās ir jāsavāc atsevišķi, respektīvi, dalīti. Lūdzu, noskaidrojiet attiecīgajā savas pilsētas/pašvaldības iestādē bateriju un elektronikas atkritumu savākšanas vietas.



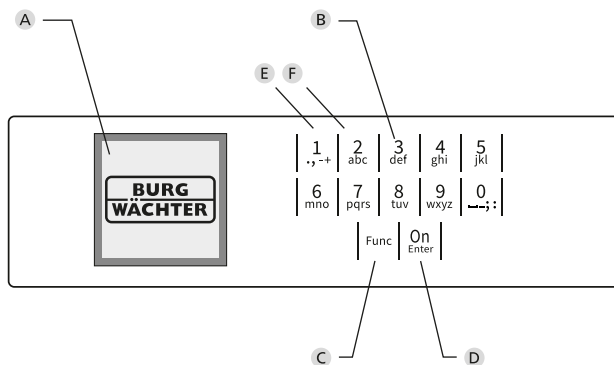
Ar šo BURG-WÄCHTER KG paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvām Nr. 2014/30/ES (elektromagnētiskā savietojamība) un Nr. 2011/65/ES (bīstamu vielu ierobežošana).

Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.burg.biz.

Drošības ieteikums

Lūdzam regulāri tīrīt tastatūru ar mikrošķiedras dvielīti (piem., briļļu tīrīšanai paredzēto), lai notīrītu, iespējams, atstātos pirkstu nospiedumus no tās virsmas.

Structure



Attēls

- A **Displejs**
- B **Ciparu taustiņi**
Cipari "1"–"0" tiek izmantoti, piemēram, kodu ievadei.
- C **"Func" taustiņš**
"Func" taustiņš pielāgo savu funkciju situācijai. Nospiežot taustiņu, var vai nu atgriezties iepriekšējā izvēlnes līmenī, izdzēst ievadītu simbolu vai pāriet uz galveno izvēlni. Displejā tiek attēlota aktuālā šī taustiņa funkcija (sk. 3. sadaļu).
- D **"On/Enter" taustiņš**
"On/Enter" taustiņš ieslēdz sistēmu vai apstiprina aktuālo izvēlnes punktu.
- E **"1" taustiņš**
Gadījumā, ja iespējamas vairākas izvēles, ar šo taustiņu iespējams ritināt uz augšu. Ja ritināšana ir iespējama, tas tiek norādīts displejā (sk. 3. sadaļu).
- F **"2" taustiņš**
Gadījumā, ja iespējamas vairākas izvēles, ar šo taustiņu iespējams ritināt uz leju. Ja ritināšana ir iespējama, tas tiek norādīts displejā (sk. 3. sadaļu).